



திராவிட மாடல் அரசு 56



தமிழ் கழி கணினி!

“சார், கணிப்பொறியே தானாக மொழி பெயர்க்கும் தொழில்நுட்பம் வந்துவிடும் என்கி றார்களே, அப்படி வந்தால் என்ன ஆகும்?” என்று பத்திரிகையாளர் ஒருவர், எழுத்தாரர் சுஜாதாவிடம் கேட்க, அவருக்கே உரிய பாணியில் இப்படிச் சொல்லியிருக்கிறார்: “ஒருவேளை கம்பியூட்டரே மொழிபெயர்க்கத் தொடங்கிட்டால், உங்களுக்கெல்லாம் வேலை போய்விடும். பரவாயில்லையா?”

இந்த விவாதம் நடந்தது, 1995-ஆம் ஆண்டு, சென்னை அண்ணா பல்கலைக்கழக கணிப்பொறித் துறை நடத்திய ‘தமிழும் கணிப்பொறியும்’ என்ற மாநாட்டில்! ‘தமிழ் கம்பியூட்டிங்’ என்று சொல்லப்படும் தமிழ்க் கணினி அல்லது கணினித் தமிழ் குறித்து, தமிழ்நாட்டில் நடைபெற்ற முதல் மாநாடு அதுவாகத்தான் இருக்கும் என்கிறார்கள், பல பெல்லுவந்கள்.

சுஜாதா அவ்வாறு சொல்லி, கிட்டத்தட்ட 30 ஆண்டுகள் ஆகப் போகின்றன. இன்று வரையிலும் கணினியால் இயல்பான தமிழில் மொழிபெயர்ப்பை மேற்கொள்ள முடிய வில்லை. அதற்கு ஒரு துவியதைக் கொடுப்பதற்காக உலகெங்கிலும் உள்ள தமிழர்கள் கணினித் துறையில் தங்களின் பங்களிப்பைச் செய்து வருகிறார்கள்.

‘கணினித் தமிழ்’ எனும் அறிவுக் களத்தில், மொழிபெயர்ப்பு என்பது ஒரு பகுதி மட்டும்தான். ‘சீ போர்டு’ என்று சொல்லப்பட்டும் கணினி விசைப்பானைக் கொடுக்கி, ‘ஃபான்ட்’ என்பதும் எழுத்துருக்கும் உருவாக்குவது, தமிழிலேயே நிரல்கள் (புரோகிராமின்) எழுதுவது, இணையத்தில் தமிழில் மின் இதழ்கள் நடத்துவது என்ற பல வளர்ச்சிகளைக் கண்டு, இன்று ‘எஜ்.எனப்படும் ‘அர்டிஃபிஷீயல் இன்டெலிஜன்ஸ்’ (செய்தை நுண்ணறிவு) தொழில்நுட்பத்தைக் கணினியில் தமிழின் வளர்ச்சிக்கு எப்படிப் பயன்படுத்துவது என்று விவாதிக்கும் இன்று வளர்ந்திருக்கிறது.

அந்த வளர்ச்சியை, இனி வரும் காலத்தில் எப்படி முன்னே கொண்டு செல்வது, அப்போது நாம் சந்திக்கும் சவால்களுக்கு எப்படித் தயாராவது, தமிழ்க் கணினியால் ஏற்படப் போகும் வாய்ப்புகள் என்பது குறித்தெல்லாம் உலக அளவிலான நிபுணர்களோடு கலந்துரையாட, நம் கழகத் தலைவர் முதலமைச்சர் அவர்களின் தலைமையிலான

‘திராவிட மாடல் அரசு’ நடத்தியதுதான் ‘கணித்தமிழ்-2024’ மாநாடு.

தமிழிணையம்-99..!

1996-இல் முத்தமிழறிஞர் கலைஞர் அவர்கள் நான்காவது முறையாக ஆட்சிக்கு வந்தார். அப்போது அவர், கணினி தொடர்பான கருவிகளின் மீதிருந்த வரியைக் குறைத்து முதல் மாநிலம் முழுவதும் சுமார் 13 ஆயிரம் சமுதாய இணைய மையங்களை அமைப்பது வரை என கணினித் துறை சார்ந்து பல்வேறு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டார்.

இந்த முன்னேற்றங்களையொட்டியே 1999-ஆம் ஆண்டு பிப்ரவரியில், ‘தமிழ்நெட்-99’ என்ற தலைப்பில் ‘உலகத் தமிழ் இணைய மாநாடு’ நடைபெற்று. அதில் தமிழ் கீபோர்ட், தமிழ் எழுத்துருக்கள் தொடர்பான பிரச்சினைகள் சார்ந்து விவாதங்கள் மேற்கொள்ளப்பட்டன. அந்த மாநாட்டில் மலேசியா, இலங்கை, சிங்கப்பூர், மாரிக்கா, கடாடா, அஸ்திரேலியா, நார்வே, அய்ர்லாந்து, குவைத் எனப் பல நாடுகளிலிருந்தும் கணினி நிபுணர்கள், தமிழ் ஆர்வலர்கள் கலந்துகொண்டனர்.

அந்த மாநாட்டில் பேசிய கலைஞர் அவர்கள், “தமிழக் அரசு பிரம்மான்டமான முறையில் தகவல் புரட்சியை மக்களிடத்திலே எடுத்துச் செல்வதில் தீவிரமாக இருக்கிறது. தமிழ்நாட்டு நிர்வாகத்தின் அனைத்துத் துறைகளிலும் கணிப்பொறியை நுழைத்திட, தமிழக அரசு திட்டமிட்டுச் செயல்படுகிறது. இம்மாநாடு அங்கிரிக்கும் மென்பொருட்களைத்தான் தமிழக அரசு இனிமேல் வாங்கும் என்ற உறுதியையும் நான் இங்கே தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்” என்றார். அந்த உறுதிமொழியும் செயல்படுத்தப் பட்டது. அந்த மாநாட்டின் விளைவாக உருவானது தான் ‘தமிழ் இணையப் பல்கலைக்கழகம்’, தான் அது, ‘தமிழ் இணையக் கலைக் கழகம்’ என்று அறியப்படுகிறது.

வள்ளி விழாவில் புதிய பாதை...

‘தமிழிணையம்-99’ மாநாடு நடைபெற்ற 25-வது ஆண்டு இது. அதனைக் கொண்டாடும் வகையில், நம் கழக அரசு 2023-2024 ஆம் ஆண்டுக்கான நிதிநிலை அறிக்கையில், ‘தமிழ்

‘முத்துவெல் கருணாநிதி ஸ்டாலின் எனும் நான்’ என்று உறுதிமொழி எடுத்துக்காண்ட நாளில் இருந்து, தமிழ்நாட்டின் வளர்ச்சியை முன்னொட்டி கொண்டு செல்லும் பல்வேறு திட்டங்களைச் செயல்படுத்தி வருகிறார், நமது முதலமைச்சர். உள்ளடக்கிய வளர்ச்சியைக் கொண்ட அந்தத் திட்டங்களைத் தரவுகளோடு உலகுக்குப் பறைசாற்றுகிறது இந்தப் பகுதி.

‘கணித்தமிழ்-2024’ பன்னாட்டு மாநாட்டின் சில சிறப்பம்சங்கள்...

- **2** மாநாட்டுச் சிறப்பு மலர்கள் ‘கணித்தொகை’, ‘கணிக்கோவை’ என்ற தலைப்புகளில் வெளியிடப்பட்டன.
- **4** அரங்குகளில் நிகழ்ச்சிகள் நடைபெற்றன. அந்த நாள்கு அரங்குகளுக்குக் கணினித் தமிழ் முன்னோடிகளான டாக்டர் வ.செ.குழந்தைசாமி, நா.கோவிந்தசாமி, மு.அனந்தகிருஷ்ணன், எம்.ஆண்ட்டோ பிட்டர் ஆகியோரின் பெயர்கள் கூட்டப்பட்டிருந்தன.
- **7** பயிற்சி வகுப்புகள் நடைபெற்றன.
- **10** நாடுகள் மற்றும் **9** மாநிலங்களில் இருந்து **62** அறிஞர்கள் பங்குகொண்டனர்.
- **31** ஆய்வுக் கட்டுரைகள் சமர்ப்பிக்கப்பட்டன.
- **40** கல்லூரிகள் பங்கேற்றன.
- **43** நிகழ்வுகள் நடைபெற்றன.
- **44** கண்காட்சி அரங்குகள் அமைக்கப்பட்டிருந்தன.
- **269** மாணவர் குழுக்கள் நிரலாக்கப் போட்டியில் கலந்துகொண்டன.
- **1,000** மொழி அறிஞர்கள், தொழில்நுட்ப வியலாளர்கள், கல்வி நிறுவனங்கள், தனியார் நிறுவனங்கள் கலந்துகொண்டன.
- **2,000**-க்கும் அதிகமான மாணவர்கள் பங்கேற்றனர்.

கணினி பன்னாட்டு மாநாடு, 2024 பிப்ரவரியில் தமிழ் இணையக் கலைக் கழகம் மூலம் நடத்தப்படும் என்று அறிவித்தது. அதன் அடிப்படையில், பிப்ரவரி 8-ஆம் தேதி முதல் 10-ஆம் தேதி வரை, சென்னை நந்தம்பாக்கத்தில் உள்ள சென்னை வர்த்தக மையத்தில் சிறப்பாக நடைபெற்று முடிந்திருக்கிறது.

‘தமிழிணையம்-99’ மாநாட்டுக்குப் பிரகான காலைத்தலை தொழில்நுட்பம் அடைந்திருக்கும் வாரச்சி அபரிமதமானது. செயற்கை நுழைவில் உள்ளிட்ட கணினித் தொழில்நுட்ப யுகத்தில் தமிழகப்பாக இருந்ததே. அது மேற்கொண்ட நாட்டுக்கு வரும் இந்த தொழில்நுட்ப யுகத்தில் தமிழ்நாட்டுக்கு வரும் இருதியிலேயே நாம் பேசத் தொடர்க்கிட்டாலும், வெகு சமீபமாகத்தான் அது முழுவீச்சில் களம் கண்டிருக்கிறது. எனவே, வளர்ந்து வரும் இந்தத் தொழில்நுட்ப யுகத்தில் தமிழகப்படுத்த வேண்டும் என்பதுன் கணினி நிறுவனாக இருந்தது.

நல்ல தமிழ், இனி நான்கு..!

நம் ‘திராவிட மாடல் அரசு’ ஏற்கெனவே அரசுப் பள்ளிகளில் ‘நான் முதல்வைன்’ திட்டம் மூலம் கோடிடங், செயற்கை நுண்ணறிவு உள்ளிட்ட கணினித் தொழில்நுட்பம் குறித்து தமிழகப்படுத்தி வருவது அனைவரும் அறிந்ததே. அதிலிருந்தும் இன்னும் முன்னே செல்வ வேண்டும் என்பது. மாநாட்டின் நோக்கமாக இருந்ததால், அந்த இலக்குக்கு ஏற்ப ஆங்கிலத் தொழில்நுட்பத்தில் உருவாக்கப்பட்டுவரும் ‘நேஞ்சரல் லாங்குவேஜ் பிராசிளிங் டீல்ஸ்’ (Natural Language Processing Tools), செயற்கை நுண்ணறிவு, இயந்திர வழிக் கழிவு (Machine Learning), இயந்திரவழி மாயியாகம் (Machine Translation), உனர்வுப் பகுப்பாய்வு (Sentimental Analysis), மையும் மாதிரிகள் (Large Language Model), பேசுக்களைப் புரிந்துகொள்ளல் (Automatic Speech Recognition) உள்ளிட்ட தொழில் நுட்பங்களை, தமிழில் உருவாக்கும் முயற்சிகள் குறித்து, இந்த மாநாட்டில் குறுத்துரைகள், விவாதங்கள், ஆய்வுக் கட்டுரைகள் சமர்ப்பித்தல் உருவாக்கப்பட்டுவரும் வழிகாட்டியே வேலை.

கூடுதலாக, இந்திய அளவிலும், பன்னாட்டு அளவிலும் என இரண்டு விதமாக ‘ஹேக்கத்தான்’ எனும் நிரலாக்கப் போட்டியும் நடத்தப்பட்டது. இந்தப் போட்டியின் வழியாக, இனம் தொழில்நுட்ப வல்லுநர்கள் அடையாளம் காணப்பட்டு, அவர்களின் முயற்ச